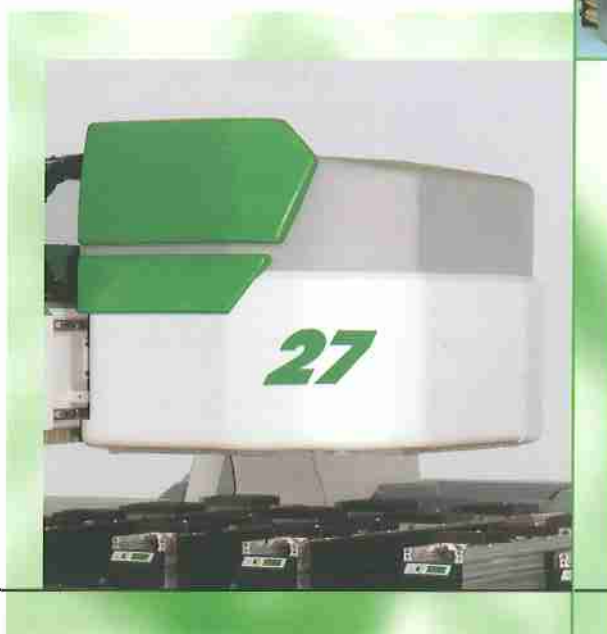
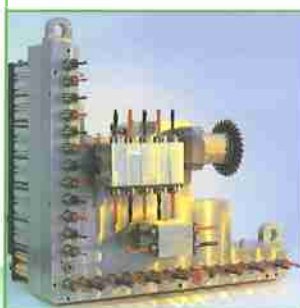


Rover27

Numerically-controlled processing centre
Centre d'usinage à contrôle numérique

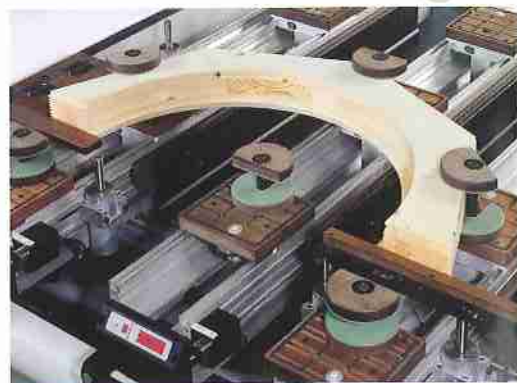


Rover 27

Fast and easy to tool
Simple et rapide à équiper

Uniclamp
Locking system for window production. Easy to remove, it does not constrain machine use.

Uniclamp
Système de blocage pour la production de fenêtres. Facilement amovible, il ne pénalise pas l'utilisation de la machine.



Double movement stop
for panels with projecting edges, ideal for veneered panels or laminboard.

Butée à double mouvement
pour panneaux à revêtements débordants, idéale pour les panneaux plaqués ou stratifiés.



Digital display
unit for rapid tooling of the working area with information sent directly by the NC depending on the working program to be run

Lecteurs digitaux
pour un réglage rapide de la zone d'usinage avec des informations envoyées directement par le CN en fonction du programme d'usinage à réaliser.



Power and versatility beyond compare
Puissance et polyvalence sans égal

The processing centre specifically designed to offer performance at the top of the category. Two head configurations make Rover 27 suitable for the most varied production requirements.

Il s'agit d'un centre d'usinage spécialement étudié pour offrir les performances les meilleures dans sa catégorie. Les multiples configurations permettent à Rover 27 de s'adapter aux exigences les plus diverses de production.



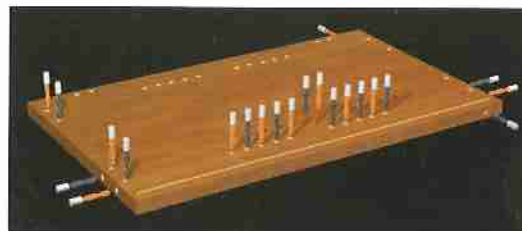
The flexible solution for many processing needs, without compromise

La réponse appropriée à chaque exigence d'usinage, sans compromis

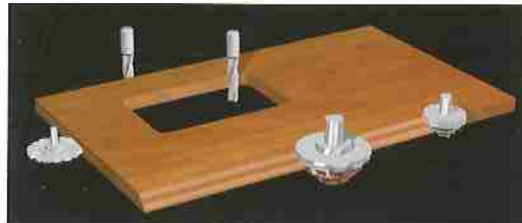


**Furnishing elements
Units – Tables – Doors
Stairs – Windows**

***Éléments d'ameublement
Meubles - Tables - Portes
Escaliers - Fenêtres***



Powerful in boring.
Up to 43 boring spindles
Perçage performant.
Jusqu'à 43 broches de perçage



Versatile and flexible.
Up to 31 tools changed automatically without the operator having to retool.
Polyvalence et flexibilité totales.
Jusqu'à 31 outils gérés automatiquement sans que l'opérateur n'ait besoin d'effectuer un rééquipement du magasin



4th axis
to perform the most complex machining operations, allow the turning of large aggregates by 360°. Can also be supplied subsequently on request.
4^{ème} axe
pour exécuter les usinages les plus complexes permettant d'orienter des groupes d'importantes dimensions à 360°. Peut également être livré ultérieurement sur demande.

Rover 27 adapts to the various production requirements thanks to the high number of tools in the magazines (max. 31) and the different operating- section configurations available

Rover 27 s'adapte aux exigences multiples de production grâce au nombre élevé d'outils présents dans les magasins (31 au maximum) et aux différentes configurations des unités d'usinage disponibles.

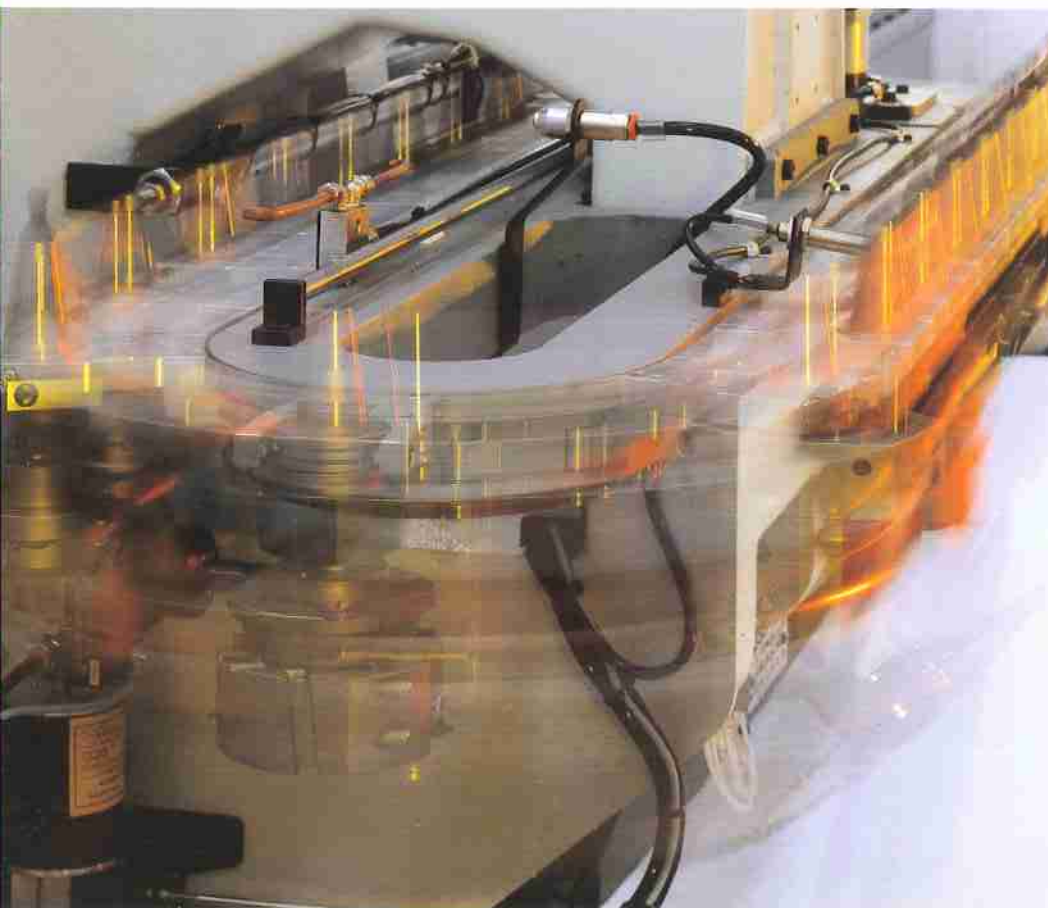


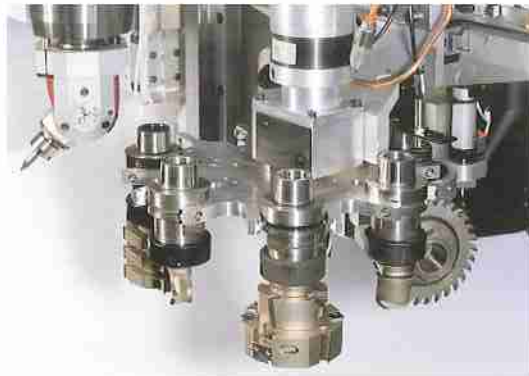
An exclusive plus

Simultaneous tool change on two working units for a drastic reduction in unproductive times. The chain drive, derived from metal processing centres, the dust guard and the absence of intermediate switching parts between the electrospindle and the chain make this system extremely robust and reliable (14-21 position chain tool change).

Un atout exclusif

Changement d'outils simultané sur deux groupes opérateurs pour une réduction considérable des temps improductifs. Le magasin à chaîne, dérivé de celui utilisé sur les centres d'usinage pour le métal, la protection contre les poussières et l'absence d'organes intermédiaires de changement entre l'électrobroche et la chaîne, rendent ce système extrêmement robuste et fiable (Magasin d'outils à chaîne à 14/21 positions).





Boring and routing without interruption

The tool change occurs during the boring phase (7-position revolver tool change)

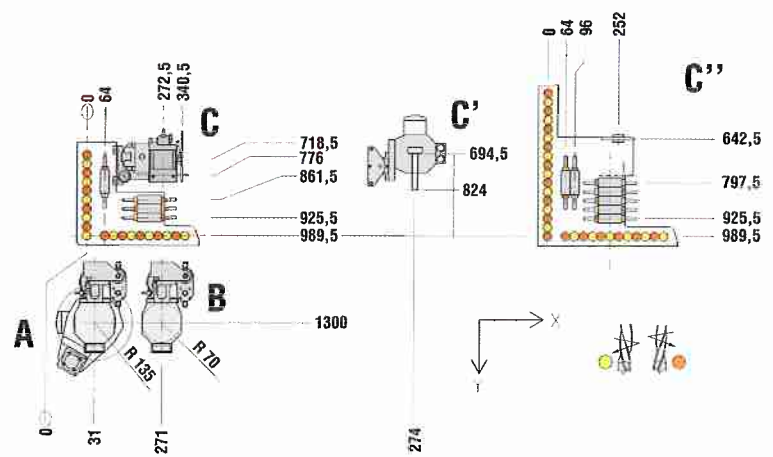
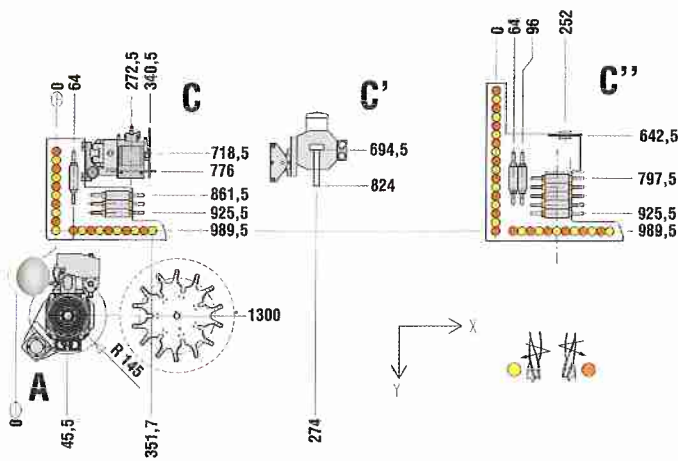
Perçer et fraiser sans interruption

Le changement d'outil a lieu pendant la phase de perçage. (Magasin d'outils à revolver à 7 positions)



3-position rack tool change

Magasin d'outils stationnaire à 3 positions



Configuration 1

- Pos A 7.5/ 10 kW electrospindle.
- Pos C 160 mm 0° - 90° sawblade
- Pos C' Horizontal routing unit
- Pos C'' 43-spindle boring unit

Configuration 1

- Pos. A électrobroche 7,5 / 10 kW
- Pos. C lame 160 mm 0°-90°
- Pos. C' unité de fraiseur horizontale
- Pos. C'' tête de perçage à 43 broches

Configuration 2

- Pos A 7.5/ 10 kW electrospindle.
- Pos B 7.5 kW electrospindle.
- Pos C 160 mm 0° - 90° sawblade
- Pos C' Horizontal routing unit pos.B
- Pos C'' 43-spindle boring unit

Configuration 2

- Pos. A électrobroche 7,5 / 10 kW
- Pos. B électrobroche 7,5 kW
- Pos. C lame 160 mm 0°-90°
- Pos. C' unité à fraiser horizontale pos.B
- Pos. C'' tête de perçage à 43 broches

Rover 27

Easy and quick to program *Facile et rapide à programmer*

Rover 27 is equipped with a powerful numerical control with multitask functions and fully digital data transmission.

Rover 27 est équipée d'un contrôle numérique puissant ayant des fonctions multitâches et une transmission des données entièrement digitale.

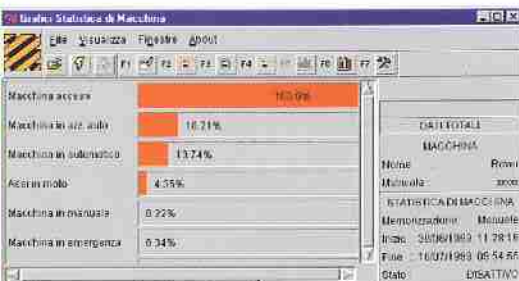


PC operator interface

- 15" colour monitor.
- 2 years world-wide guarantee.
- Full compatibility with future-generation hardware.
- Total connectivity with management packages and network systems available on the market.

Interface opérateur PC

- Ecran couleur de 15"
- 2 ans de garantie mondiale
- Compatibilité totale avec des hardware de la future génération
- Parfaite connexion avec des logiciels de gestion et des systèmes de réseau se trouvant sur le marché



Statistics

Automatic data acquisition program and processing of statistical production indexes.

Statistique

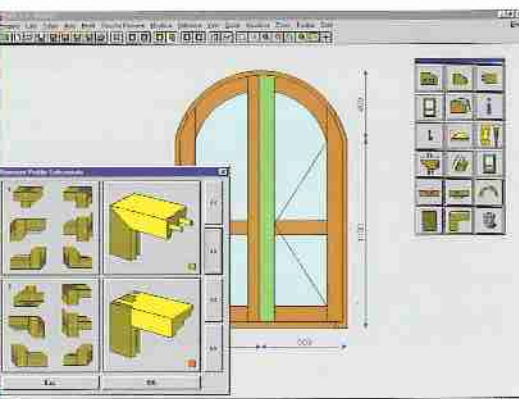
Programme d'acquisition automatique des données et d'élaboration des indices statistiques de production

Teleservice

- Machine diagnostics in real-time.
- Drastic reduction in maintenance and machine stoppage times.
- Rapid update of application software.
- Videodiagnostics via telecamera (on request).

Télé-assistance

- Diagnostic machine en temps réel
- Réduction considérable des temps d'intervention et d'arrêt machine
- Mise à jour rapide des logiciels d'application
- Vidéo-diagnostic avec télé-caméra (en option)



Powercam

user-friendly software for the design and production of linear and arched windows and door-windows, with a wide library of models available

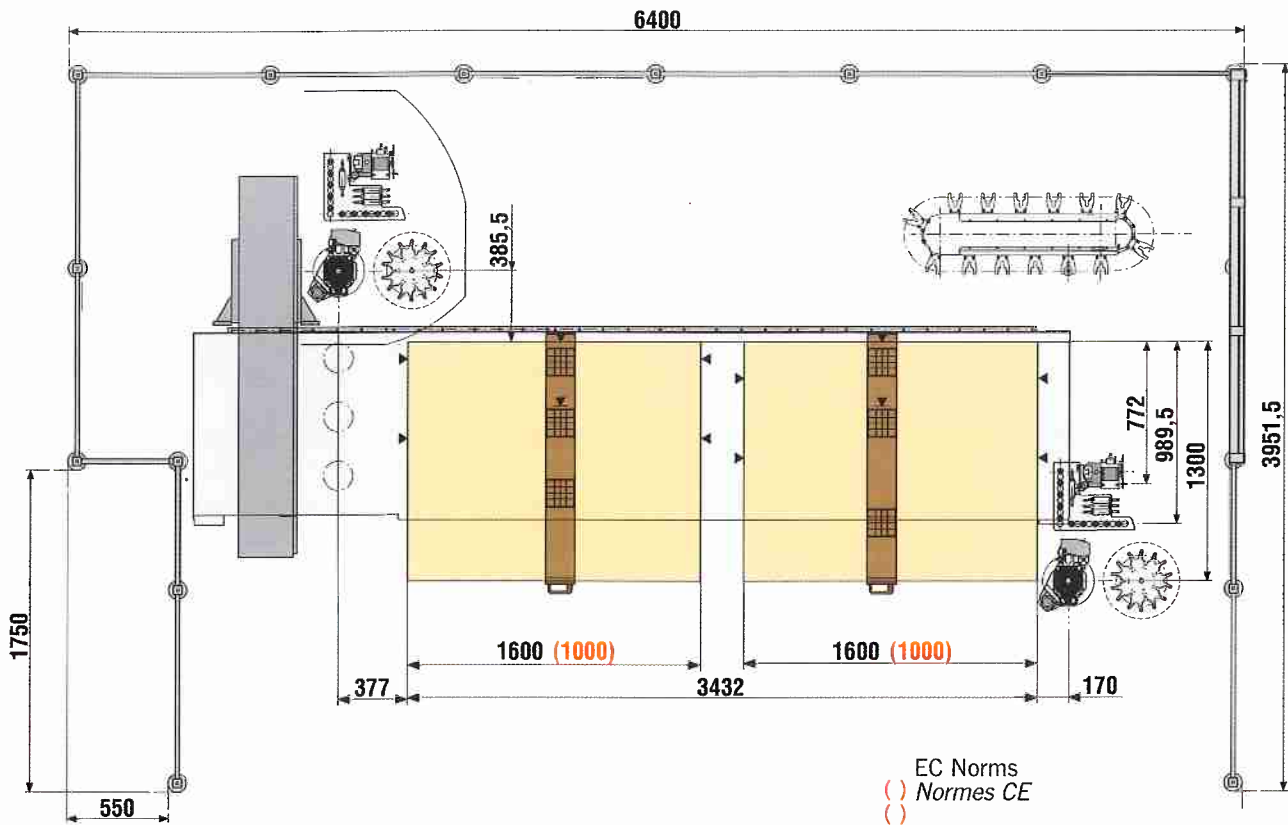
Powercam

Logiciel d'utilisation simple étudié pour la conception et la réalisation de menuiseries cintrées et droites, avec une importante bibliothèque de modèles

Accuracy, reliability and perfect axis dynamics, thanks to the exclusive, completely digitally-controlled Mechatrolink system, totally immune to the typical interference of analog systems.

Précision, fiabilité et dynamique parfaite des axes,

grâce au système exclusif de pilotage Mechatrolink entièrement digital et totalement protégé contre les interférences typiques des systèmes analogiques.



Technical data	Données techniques	Rover 27		Rover 27	
Working field - X / Y axes	Champ de travail utile X / Y	mm	3.432 / 1.300	Inch	135 / 51
Loadable piece	Passage pièce	mm	155	Inch	6
X / Y / Z axes stroke	Course axes X / Y / Z	mm	3.979 / 1.685 / 250	Inch	156.6 / 66 / 9.8
X / Y / Z axes speed	Vitesse axes X / Y / Z	m/min	75 / 75 / 30	feet/min	246 / 246 / 98
Boring Unit	Unité de perçage				
Spindles of vertical boring	Broches perçage vertical	n.	20	n.	20
Spindles of horizontal boring	Broches perçage horizontal	n.	8	n.	8
7.5 kW Routing Unit	Unité de fraisage 7,5 kW				
Power at 7.000 rpm	Puissance à 7.000 t/min	kW	6	HP	8.2
Power at 12.000 rpm	Puissance à 12.000 t/min	kW	7,5	HP	10.2
Max rotation ISO30/HSKF63	Vitesse rotation max. ISO30/HSKF63	Rpm	24.000 / 20.000	Rpm	24.000 / 20.000
Tool connections	Attachements	Tipo	ISO 30 / HSK F63	Type	ISO 30 / HSK F63
Tool shank dimensions	Dimension queue de l'outil	mm	6 + 25	Inch	0.23 + 1
10 kW Routing Unit	Unité de fraisage 10 kW				
Power at 8.850 rpm	Puissance à 8.850 t/min	kW	10	HP	13.6
Max rotation ISO30/HSKF63	Vitesse rotation max. ISO30/HSKF63	Rpm	20.000	Rpm	20.000
Tool connections	Attachements	Tipo	ISO 30 / HSK F63	Type	ISO 30 / HSK F63
Tool shank dimensions	Dimension queue de l'outil	mm	6 + 25	Inch	0.23 + 1
Horizontal Routing Unit	Unité de fraisage horizontal				
Power	Puissance	kW	3,7	HP	5
Max. rotation	Vitesse de rotation max.	Rpm	18.000	Rpm	18.000
0°-90° saw unit	Unité lame 0°-90°				
Diameter	Diamètre	mm	160	Inch	6.3
Motor power	Puissance moteur	kW	3	HP	4
Inverter	Convertisseur de fréquences				
		kW	11	HP	15
Tool changers	Magasins d'outils				
Places in tool changers	Places dans les magasins d'outils	n.	31	n.	31
Max. tool diameter	Diamètre max. outil	mm	160	Inch	6.3
Vacuum pump	Pompe à vide	m ³ / h	100	CFM	59
Dispatch dimensions	Dimensions pour le transport	cm	590 x 243 x 240 (h)	feet	19.5 x 8 x 7.9 (h)



Biesse Group in the World

Biesse Group reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.

Les données techniques et les illustrations n'engagement pas la responsabilité de Biesse Spa. Biesse Spa se réserve le droit de les modifier sans avis préalable

Documentazione realizzata dagli Uffici Tecnici Biesse Group. Editing: Marketing Advertising Department.



Biesse
Biesse Group_Divisione Legno
Woodworking machinery

61100 Pesaro _Italia
Località Chiusa di Ginestreto
Via della Meccanica 16
Tel. +39.0721.439100
Fax +39.0721.453248
sales@biesse.it
www.biesse.it



BIESSE GROUP BRIANZA Srl
Seregno (Milano)
Tel. +39.0362.222518
Fax +39.0362.221599
E-mail: biessecm@biessebrianza.com
www.biesse.it



BIESSE GROUP TRIVENETO Srl
Codogné (Treviso)
Tel. +39.0438.795700
Fax +39.0438.795722
E-mail: ufficio.commerciale@biessetriv.it
www.biesse.it



BIESSE GROUP ASIA Pte. Ltd.
Singapore
Tel. +65.3682632 Fax +65.3681969
E-mail: mail@biesse-asia.com.sg
Tangerang, Indonesia
Tel. (21) 5470534 Fax (21) 5470638



BIESSE GROUP AMERICA Inc.
Charlotte, NC
Tel. (704) 357.3131 Fax (704) 357.3130
E-mail: sales@biesseusa.com
Grand Rapids, MI
Tel. (616) 554.0990 Fax (616) 554.9880
www.biesseusa.com



BIESSE GROUP CANADA Inc.
Terrebonne, Québec
Tel. (450) 477.0484 Fax (450) 477.0284
E-mail: sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. (905) 795.0220 Fax (905) 564.4939
E-mail: biessetr@sympatico.ca
Surrey, British-Columbia
Tel. (604) 588.1754 Fax (604) 588.1745
E-mail: biessev@direct.ca



BIESSERVICE SCANDINAVIA
Emmaboda - Svezia
Tel. (471) 12251 Fax (471) 10005



BIESSE GROUP UK Ltd.
Daventry, Northants
Tel. +44.1327.300366
Fax +44.1327.705150
www.biesse.co.uk
E-mail: biesseuk@biesse.co.uk



BIESSE GROUP SÜDDEUTSCHLAND GmbH
Eichingen
Tel. +49(0).730896060
Fax +49(0).7308960666
E-mail: biesse@biesse.de



BIESSE GROUP FRANCE
Chaponnay - Lyon
Tel. +33.(0)478.96.73.29
Fax +33.(0)478.96.73.30
E-mail: biesse.groupefrance@wanadoo.fr
www.biesse.groupefrance.fr



BIESSE GROUP IBERICA SL
Hospitalet - Barcelona
Tel. +34.93.2631000
Fax +34.93.2633802
E-mail: biesse@biesse.es
www.biesse.es



BIESSE GROUP RUSSIA
Representative Office
Mosca, Russia
Tel. +7.095.9565661
Fax +7.095.9565662
E-mail: sales@biesse.ru